



|                          |  |               |
|--------------------------|--|---------------|
| Факультет                | Русской филологии и документоведения                               |               |
| Кафедра                  | английского языка  |               |
| Направление              | 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) |               |
| Направленность (профиль) | Русский язык и Иностранный язык                                    |               |
|                          | Практикум по языку СМИ   | Б1.В.ДВ.08.02 |

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Тульский государственный педагогический университет им. Л.Н. Толстого»  
ФГБОУ ВО «ТГПУ им. Л.Н. Толстого»

УТВЕРЖДЕНА

на заседании Ученого совета университета

протокол № 5 от 31 мая 2018 г.

## Рабочая программа дисциплины «Практикум по языку СМИ»

**Трудоемкость: 3 зачетные единицы**

**Квалификация выпускника: Бакалавр**

**Форма обучения: очная**

Заведующий кафедрой английского языка

Е.А.Вишнякова

Декан

Н.А. Гаврилина

## СОДЕРЖАНИЕ

|   |           |
|---|-----------|
| <b>2 ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ .....</b>   | <b>3</b>  |
| <b>3 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП БАКАЛАВРИАТА.....</b>  | <b>3</b>  |
| <b>4 ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ .....</b>   | <b>3</b>  |
| <b>5 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ .....</b>                   | <b>4</b>  |
| <b>6 ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ .....</b>   | <b>6</b>  |
| <b>7 ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ.....</b>  | <b>6</b>  |
| <b>8 ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....</b>  | <b>10</b> |
| <b>9 ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....</b>   | <b>10</b> |
| <b>10 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ .....</b>  | <b>11</b> |
| <b>11 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ.....</b> | <b>13</b> |
| <b>11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ.....</b>  | <b>14</b> |
| <b>12. АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ.....</b>  | <b>15</b> |
| <b>13. ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ... </b>  | <b>16</b> |

## 1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Достижение планируемых результатов обучения, соотнесенных с общими целями и задачами ОПОП, является целью освоения дисциплины.

| Планируемые результаты освоения образовательной программы<br><br>(код и название компетенции) | Планируемые результаты обучения  | Этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы |
|---|--|--|
| ПК-2 способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики          | <p><b><u>Выпускник знает:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- педагогические технологии и методические приемы, соответствующие возрастным особенностям обучающихся и отражающие специфику предметной области; основы построения различных типов текстов (аннотация, объявление, статья, обзор) с учетом их стилистических, орфографических и графических особенностей.</li> </ul> <p><b><u>Умеет:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- аннотировать, редактировать, реферировать различные типы публицистических текстов в рамках тем подлежащих изучению, с учетом их структурных, языковых, орфографических и графических особенностей.</li> </ul> <p><b><u>Имеет:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыки работы с текстами публицистического стиля, различными стратегиями чтения / аудирования.</li> </ul> | <p>В соответствии с учебным планом и ОПОП</p>                                |

### 1 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП БАКАЛАВРИАТА

Дисциплина «Практикум по языку СМИ» относится к дисциплинам по выбору ОПОП прикладного бакалавриата. При освоении модуля студенты опираются на знания и компетенции, полученные при изучении дисциплин: «Практический курс развития умений устной речи».

Дисциплина «Практикум по языку СМИ» является базовой для дисциплин: «Межкультурная коммуникация на английском языке».

### 2 ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

| Вид учебной работы   | Объем зачетных единиц / часов по формам обучения |
|--|--|
| <b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>                               | <b>3/108</b>                                     |
| <b>Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)</b>              | <b>22</b>  |
| в том числе:   |  |
| практические занятия с использованием технологии обучение в сотрудничестве | 20   |

|  |           |
|--|-----------|
| стве (работа в мини группах: team-learning, cooperative studying)          |           |
| Контроль самостоятельной работы  | 2         |
| <b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>                             | <b>86</b> |
| в том числе:   |           |
| внеаудиторная самостоятельная работа по подготовке к практическим занятиям | 58        |
| выполнение заданий для самостоятельной работы в ЭОС                        | 22        |
| подготовка к зачёту  | 6         |
| <b>Итоговая аттестация в форме зачета</b>                                  |           |

### 3 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

| Наименование тем (разделов)  | Количество академических или астрономических часов по видам учебных занятий |                           |                             |                                    |
|--|---|---------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
|  | Занятия лекционного типа  | Занятия семинарского типа | Другие виды учебных занятий | Самостоятельная работа обучающихся |
| <b>Раздел 1. Информативные жанры СМИ</b>   |   | <b>10</b>                 |                             | <b>50</b>                          |
| Тема 1.1. Средства массовой информации. Особенности сферы массовой коммуникации.   |   | 4                         |                             | 16                                 |
| Тема 1.2. Письменная публицистика и её основные жанры: особенности публицистического стиля.                                      |   | 2                         |                             | 18                                 |
| Тема 1.3. Структура газетной статьи. Структура и форма заголовков. Аннотирование статей из англоязычных источников.              |   | 4                         |                             | 16                                 |
| <b>Раздел 2. Проблемы анализа и перевода текстов СМИ</b>   |   | <b>10</b>                 |                             | <b>30</b>                          |
| Тема 2.1. Роль языка СМИ в формировании общественного мнения. Взаимоотношение вербального и аудиовизуального в рамках языка СМИ. |   | 6                         |                             | 16                                 |
| Тема 2.2. Реферирование газетных статей на английском языке.   |   | 4                         |                             | 14                                 |
| Контроль самостоятельной работы  |   |                           | 2                           |                                    |
| <b>Подготовка к зачету</b>   |   |                           |                             | <b>6</b>                           |
|  |   |                           |                             |                                    |
| <b>ИТОГО</b>   |   | <b>20</b>                 | <b>2</b>                    | <b>86</b>                          |

## Раздел 1. Информативные жанры СМИ

### Тема 1.1. Средства массовой информации, особенности сферы массовой коммуникации

*Чтение:* аутентичные тексты публицистического стиля.

*Аудирование:* аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

*Говорение:* монологическое / диалогическое высказывание с критической оценкой различных текстов публицистического стиля.

*Письмо:* простые типы текстов (объявление) публицистического стиля с учетом их стилистических, орфографических и графических особенностей.

*Грамматика:* лексические и орфографические особенности аутентичных источников.

### Тема 1.2. Письменная публицистика и её основные жанры: особенности публицистического стиля

*Чтение:* аутентичные тексты публицистического стиля.

*Аудирование:* аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

*Говорение:* монологическое / диалогическое высказывание с критической оценкой различных текстов публицистического стиля.

*Письмо:* простые типы текстов (объявление, обзор) публицистического стиля с учетом их стилистических, орфографических и графических особенностей.

*Грамматика:* лексические, орфографические и графические особенности аутентичных источников.

### Тема 1.3. Структура газетной статьи. Структура и форма заголовков. Аннотирование статей из англоязычных источников

*Чтение:* аутентичные тексты публицистического стиля.

*Аудирование:* аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

*Говорение:* монологическое / диалогическое высказывание с критической оценкой различных текстов публицистического стиля.

*Письмо:* аннотирование различных типов публицистических текстов с учетом их стилистических, орфографических и графических особенностей.

*Грамматика:* структурные, лексические, стилистические, орфографические и графические особенности аннотирования различных типов аутентичных текстов.

## Раздел 2. Проблемы анализа и перевода текстов СМИ

### Тема 2.1. Роль языка СМИ в формировании общественного мнения. Взаимоотношение вербального и аудиовизуального в рамках языка СМИ

*Чтение:* аутентичные тексты публицистического стиля.

*Аудирование:* аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

*Говорение:* монологическое / диалогическое высказывание с элементами анализа различных текстов публицистического стиля.

*Письмо:* аннотирование и анализ различных типов аутентичных текстов публицистического стиля с учетом их стилистических, орфографических и графических особенностей.

*Грамматика:* структурные, лексические, стилистические, орфографические и графические особенности аннотирования и анализа различных типов аутентичных текстов публицистического стиля.

### Тема 2.2. Реферирование газетных статей на английском языке

*Чтение:* аутентичные тексты публицистического стиля.

*Аудирование:* аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

*Говорение:* монологическое / диалогическое высказывание с элементами анализа и редактирования различных текстов публицистического стиля.

*Письмо:* различные типы текстов (аннотация, объявление, статья, обзор) публицистического стиля с учетом их стилистических, орфографических и графических особенностей, реферирование публицистических текстов.

*Грамматика:* структурные, лексические, стилистические, орфографические и графические особенности реферирования различных типов аутентичных текстов.

#### 4 ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Самостоятельная работа студентов заключается:

- в работе студентов с материалом для практических занятий, анализе литературы и электронных источников информации по изучаемой теме;
- в изучении теоретического материала к практическим занятиям;
- в выполнении заданий для самостоятельной работы;
- в подготовке к промежуточной аттестации по данной дисциплине.

Организация самостоятельной работы по дисциплине предполагает использование следующего учебно-методического обеспечения:

- методических указаний по дисциплине;
- комплекса заданий для самостоятельной работы;
- типовых оценочных средств и критериев оценивания.

При подготовке к учебным занятиям и выполнении самостоятельной работы студентам доступны учебная и учебно-методическая литература, представленные и перечень ресурсов сети «Интернет», представленные в данной рабочей программе.

#### 5 ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

##### 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы представлен в таблице пункта 1 рабочей программы.

##### 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Компетенция «способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики» (ПК-2).

| Дескриптор компетенций | Показатели оценивания  | Критерии оценивания   |
|------------------------|--|---|
| Знания                 | педагогических технологий и методических приемов, соответствующих возрастным особенностям обучающихся и отражающих специфику предметной области;<br>основ построения различных типов текстов (аннотация, объявление, статья, обзор) с учетом их стилистических, орфографических и графических особенностей;<br>структурных, лексических, стилистических, орфографических и графических особенности редактирования, аннотирования, реферирования различных типов текстов. | Отметка «зачтено» выставляется, если студент в целом за семестр набрал от |

|                          |   |  |
|--------------------------|---|--|
| Уме-<br>ния              | <p>аннотировать, редактировать, реферировать различные типы публицистических текстов в рамках тем подлежащих изучению, с учетом их структурных, языковых, орфографических и графических особенностей;</p> <p>понимать при чтении и критически оценивать различные формы письменной и устной речи публицистического стиля;</p> <p>обобщать и интерпретировать профессионально значимую информацию из аутентичных источников, исходя из специфики решения коммуникативных задач;</p> <p>создавать простые тексты типы публицистического стиля с учетом их стилистических, орфографических и графических особенностей.</p> | 41 до 100 баллов.<br>Отметка «не зачтено» выставляется, если студент в целом за семестр набрал менее 41 балла. |
| Имеет опыт деятельности: | <p>эффективного использования навыков и приемов работы с текстами публицистического стиля, различными стратегиями чтения / аудирования; широкого спектра языковых средств, позволяющим свободно и в рамках соответствующего стиля выражать мысли, не ограничиваясь в выборе содержания высказывания.</p>  |  |

Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этап формирования компетенции, происходит по двухбалльной шкале с отметками «зачтено» или «не зачтено».

Отметка «зачтено» выставляется, если студент демонстрирует знания педагогических технологий и методических приемов, соответствующих возрастным особенностям обучающихся и отражающих специфику предметной области, знания основ построения различных типов текстов (аннотация, объявление, статья, обзор) с учетом их стилистических, орфографических и графических особенностей; знания структурных, лексических, стилистических, орфографических и графических особенностей редактирования, аннотирования, реферирования различных типов текстов; умения аннотировать, редактировать, реферировать различные типы публицистических текстов в рамках тем подлежащих изучению, с учетом их структурных, языковых, орфографических и графических особенностей; навыки работы с текстами публицистического стиля, различными стратегиями чтения / аудирования.

Отметка «не зачтено» выставляется, если студент не демонстрирует знания основ построения различных типов текстов (аннотация, объявление, статья, обзор) с учетом их стилистических, орфографических и графических особенностей; знания структурных, лексических, стилистических, орфографических и графических особенностей редактирования, аннотирования, реферирования различных типов текстов; умения аннотировать, редактировать, реферировать различные типы публицистических текстов в рамках тем подлежащих изучению, с учетом их структурных, языковых, орфографических и графических особенностей; навыки работы с текстами публицистического стиля, различными стратегиями чтения / аудирования.

### **6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

Дисциплина «Практикум по языку СМИ» направлена на формирование у студентов умения аннотировать, редактировать, реферировать различные типы публицистических текстов в рамках тем подлежащих изучению, с учетом их структурных, языковых, орфографических и графических особенностей, обобщать и интерпретировать профессионально значимую информацию из аутентичных источников, исходя из специфики решения коммуникативных задач.

Итоговой формой контроля является зачет. Зачёт проводится в письменной и устной форме (с письменной фиксацией ответа) и включает следующие задания:

1. Аннотирование / реферирование различных типов публицистических текстов в рамках тем подлежащих изучению, с учетом их структурных, языковых, орфографических и графических особенностей.

2. Монологическое / диалогическое высказывание с элементами анализа различных текстов публицистического стиля.

Аннотирование и реферирование различных типов публицистических текстов в рамках тем подлежащих изучению, с учетом их структурных, языковых, орфографических и графических особенностей осуществляется с использованием речевых клише по следующему плану:

| <i>The plan for rendering the article</i>                                      | <i>Some expressions to be used while rendering the article</i>   |
|--|--|
| 1. <i>The title of the article.</i>  | The title of the article is "...".<br>The headline of the article (I have read) is "...".<br>The article is headlined "...".   |
| 2. <i>The author of the article, where and when the article was published.</i> | The author of the article is...<br>The article is written by ...<br>The article (it was) is published in (the journal) "...".<br>The article (it was) printed in ...<br>The article(it was) is taken from (the journal) "...".   |
| 3. <i>The main idea of the article.</i>  | The main idea of the article is ... .<br>The article is about ... .<br>The article is devoted to ... .<br>The article deals with (the problem...).<br>The article touches upon<br>the following questions:<br>The purpose of the article is to give the reader some information on ... .<br>The aim of the article is to provide the reader with some material (data) on ...<br>The article presents a review of... .  |
| 4. <i>The contents of the article.<br/>Some facts, names, figures.</i>         | a) The author (of the article) starts by telling that<br>b) The author (of the article) writes (states, stresses, thinks, points out) that ... .<br>The article describes ... .<br>c) The article gives (new, valuable) information on... .<br>The article gives full attention to ... .<br>Much attention is given to... .<br>It is spoken in detail about... .<br>d) According to the text ... .<br>Further the author reports (says) ... .<br>It is reported that... .<br>The article goes on to say that ... .<br>e) In conclusion ...<br>The author (of the article) comes to the conclusion ... that ... . |
| 5. <i>Your opinion of the article.</i>   | I found the article interesting (important, dull, of no value, too hard to understand... .)<br>The article is of interest to ... .   |

### Образец газетной (аутентичной) статьи для реферирования

The Guardian

<https://www.theguardian.com/books>

**Miniature fairytale for royal dolls' house to be published full size**

*An illustrated fairy story by Fougasse, printed on tiny pages for Queen Mary's dolls' house, is to be reproduced for human hands*

by Alison Flood



A tiny, doll-sized fairytale created and written for Queen Mary in 1922 is to be published at full size for the first time next month.

Written and illustrated by hand and measuring just 4cm by 3.5cm, *J Smith* is the story of the fairy Joe Smith, who falls out of Fairyland and lands in London. He is promptly arrested and tries to convince the policeman that he is, in fact, a fairy. "But they do exist," said the fairy. / 'And the proof of it is me – / For if I'm not a fairy – / Whatever can I be?'" runs the verse. "If you won't believe a simple fact, very well then, you shall see." / He stood up on his little toes – / And out his arms he spread – / Then gently floated through the air – / And round the policeman's head – / Then he ... lay down on the ceiling, and / 'Well, p'raps you're right,' they said –"

Joe then embarks on a series of adventures, including acting on the London stage and trying to become an artist, before returning to Fairyland. The illustrated verse tale, written on postage stamp-sized pages exclusively for Queen Mary's dolls' house, was composed by Fougasse, the pseudonym of Punch magazine editor Cyril Kenneth Bird. Bird was one of the best known cartoonists of the time, remembered today for his second world war posters "Careless Talk Costs Lives".

The tiny book has sat in the dolls' house's library for 90 years, alongside miniature volumes by 170 other authors, including Edith Wharton, Thomas Hardy and Rudyard Kipling. Now the Royal Collection has worked with publisher Walker Books to bring it to a wider audience for the first time, turning the miniature tale into a regular-sized hardback, which is due out in May.

Royal Collection publisher Jacky Colliss Harvey called *J Smith* "a miniature work of genius, full of sly wit and with Fougasse's unmistakable and charming illustrations". Walker Books publisher Denise Johnstone-Burt said the press had "lovingly reproduced" Fougasse's story and illustrations "so their true wit and beauty can be enjoyed by everyone".

The dolls' house, housed today in Windsor Castle, is one of the most famous in the world, designed by the architect Edwin Lutyens and perfectly mimicking an aristocratic Edwardian residence, from its furnished rooms to its running water, lifts and electricity.

Подготовка эссе на английском языке осуществляется с учетом типа эссе, а также согласно плану написания эссе:

1. Заголовок (название эссе, в котором отражена тема сочинения).
2. Введение (состоит из 2-4 предложений, которые должны раскрыть тему эссе).
3. Основная часть эссе (обычно должна состоять из 2-3 абзацев, в которых необходимо максимально полно раскрыть тему эссе, привести необходимые аргументы, если необходимо рассмотреть проблему с разных точек зрения).
4. Заключение (обычно должно состоять из 2-4 предложений, в которых подводят итог, делают вывод или оценку сказанному).

#### **Примерные темы эссе:**

1. Language features of tabloids.
2. Mass Media: communication and speech impact.
3. Classification of genres of newspaper journalism.
4. Means of speech expressiveness of journalistic style.
5. Informational materials in the newspaper.

#### **Примерные темы проектных заданий/ролевых игр (3-4):**

1. Характеристика одной из британских газет (по выбору).
2. Особенности языка «жёлтой прессы».
3. Особенности жанра передовой статьи.

#### **Примерные контрольные вопросы для итогового контроля по дисциплине:**

1. Средства массовой информации, особенности сферы массовой коммуникации.
2. Письменная публицистика и её основные жанры: особенности публицистического стиля.
3. Структура газетной статьи.
4. Структура и форма заголовков.
5. Аннотирование статей из англоязычных источников.
6. Роль языка СМИ в формировании общественного мнения.
7. Взаимоотношение вербального и аудиовизуального в рамках языка СМИ.
8. Реферирование газетных статей на английском языке.

#### **6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Оценка знаний, умений и навыков студента-бакалавра ведется в баллах. Суммарная рейтинговая оценка складывается из промежуточного и окончательного балла за работу в течение семестра, включая баллы за посещение (максимум – 60 баллов) и балла за зачет (максимум – 40 баллов).

Преподавателю рекомендуется оценивать «каждый шаг», а не только итог работы, поэтому необходимо пользоваться понятием «рабочий балл», который зависит от объема часов, отводимых на дисциплину в семестре и по окончании семестра «рабочий балл» переводить в итоговый рейтинговый балл, исходя из максимума – 60 баллов.

Расчет рабочих баллов производится по следующей схеме:

- Посещение 1 часа аудиторного занятия – 0,5 баллов
- Подготовка домашнего задания к паре – 2 балла
- Аудиторная работа в течение пары – 3 балла
- Работа в ЭОС – 4 балла за модуль
- Самостоятельная работа – 10 баллов за тему

Максимальное количество «рабочих» баллов, которые может набрать студент при идеальной работе и посещении высчитывается путем суммирования всех баллов.

Оставшиеся 40 баллов студент получает на зачете.

## **6 ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **7.1. Основная литература**

1. Media Lessons : учебное пособие / сост. Н.А. Кулинцева. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. - 84 с. - ISBN 978-5-4475-9432-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481191>

2. Яковлева, А.Р. Иностраный язык (английский): особенности языка современной англоязычной прессы : учебно-методическое пособие / А.Р. Яковлева ; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Уфимский государственный университет экономики и сервиса». - Уфа : Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2013. - 88 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-88469-575-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272509>

### **7.2. Дополнительная литература**

1. Галкин С.И. Техника и технология СМИ: Художественное конструирование газеты и журнала [Текст]: учебное пособие для студ.вузов / С. И. Галкин. - М: Аспект Пресс, 2007.

2. Ильина А.К. Язык СМИ: 500 "трудных" слов: англо-русский словарь / А. К. Ильина. - М: Флинка, 2005.

## **7 ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. **Университетская библиотека online** [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система / ООО «Директ-Медиа». – Загл.с титул. экрана. – Б.ц.URL: [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)

2. **Электронная библиотека Юрайт** [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система / ООО «Электронное издательство Юрайт» – Загл.с титул. экрана. – Б.ц.URL: <https://www.biblio-online.ru/>

3. **Электронно-библиотечная система «Лань»** [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система. – Загл. с титул. экрана. - Б.ц. URL: <http://e.lanbook.com/>

4. **Среда электронного обучения ТГПУ им. Л.Н.Толстого** [Электронный ресурс]: <http://moodle.tsput.ru>

## **8 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Дисциплина «Практикум по языку СМИ» направлена на формирование у обучающихся готовности к коммуникации на иностранном языке в рамках прикладной и научно-исследовательской деятельности для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия посредством развития всех составляющих коммуникативной компетенции в основных видах речевой деятельности (ВРД: говорение, аудирование, чтение, письмо).

В результате изучения дисциплины должен быть сформирован навык работы с текстами публицистического стиля, различными стратегиями чтения / аудирования. Студент должен владеть широким спектром языковых средств, позволяющим свободно и в рамках соответствующего стиля выражать мысли, не ограничиваясь в выборе содержания высказывания. Студент должен знать основы построения различных типов текстов (аннотация, объявление, статья, обзор) с учетом их стилистических, орфографических и графических особенностей; знать структурные, лексические, стилистические, орфографические и графические особенности редактирования, аннотирования, реферирования различных типов текстов, а также уметь аннотировать, редактировать, реферировать различные типы публицистических текстов в рамках тем подлежащих изучению, с учетом их структурных, языковых, орфографических и графических особенностей. Достижения этих результатов обучения требует глубокой и систематической самостоятельной работы студентов.

**Целью** самостоятельной работы студентов является:

- приобретение новых знаний для конструирования собственного знания в рамках своего лингвистического самообразования;
- совершенствование приобретенных навыков и умений в дополнение к планируемой аудиторной работе.

**Самостоятельная работа включает:**

- составление тематических глоссариев по заданной тематике;
- ознакомление с источниками из списка дополнительной литературы;
- систематическая работа с аутентичными текстами из учебных пособий, в том числе электронных;
- интенсивная работа с электронными ресурсами и другими источниками информации, в т.ч. аудио и видеоматериалами, с целью совершенствования своего лингвистического самообразования;
- грамотное выполнение заданий учебно-методических материалов (кейсов); тестовых заданий в ЭОС;
- создание учебных проектов по заданной тематике.

Интерактивный подход является основополагающим в организации процесса обучения в данном курсе, что предполагает использование системы специальных правил эффективного познавательного взаимодействия и изменение функций основных участников образовательного процесса вуза: преподавателя и студента. Так, преподаватель выполняет множество ролей (не только учителя, ученого, транслятора информации, организатора взаимодействия и совместной деятельности в условиях непосредственного общения), но и роли управленца, тренера, тьютора, консультанта. Взаимодействие преподавателя и студента имеет важное значение, предполагающее сотрудничество и сотворчество. Именно поэтому, не стесняйтесь обращаться к преподавателю за советом, консультацией, инструкцией. Для организации эффективной самостоятельной ра-

боты преподавателями разработаны разнообразные инструкции (рекомендации, алгоритмы), следование которым поможет вам выполнить задания для самостоятельной работы с целью освоения иностранного языка.

1. Научитесь самостоятельно работать со справочной литературой и информационными ресурсами:

- словари (в т.ч. и электронные): найдите себе удобный для вас формат словаря; оптимизируйте его для себя;

- справочники: выберите для себя (посоветуйтесь с педагогом) оптимальный справочник; отмечайте в этом справочнике явления, на которые обращает внимание педагог при прохождении той или иной темы;

- INTERNET, компьютерные обучающие программы, электронные учебные пособия, мультимедийные материалы, основные направления курса найдет свое отражение в данных средствах обучения, позволяя вам во многом автономно и самостоятельно работать над его аспектами. Для применения полученных и обогащения новыми знаниями используйте их возможности.

2. Ищите наиболее оптимальные приемы выполнения различных заданий, ниже описанные алгоритмы работы помогут вам выработать наиболее эффективные для вас.

*Алгоритм работы с аутентичным текстом*

1. Внимательно прочитайте задание к тексту (до его прочтения).

2. Важную роль в понимании текста играют предложения (еще до чтения текста, вы знаете о его содержании больше, чем вы думаешь).

3. Обратите внимание на заголовок (он чаще всего называет тему текста). Затем определите жанр текста, его форму и структуру. Важную помощь могут оказать иллюстрации, они делают текст более видимым.

4. Внимательно изучите слова (некоторые из них, возможно, выделены), о значении слов в тексте можете догадаться: однокоренные, интернациональные и т.п. В случае сомнения контекст поможет вам догадаться о незнакомом слове на основе уже знакомого.

5. Основная информация тесно связана с внутренней структурой текста, с развитием мысли и действия. Обратите внимание на соединительные элементы предложений и текста (союзы, местоимения и т.п., они помогут узнать, как развиваются события).

6. Словарь может быть использован в исключительно сложных ситуациях.

7. С целью достижения понимания текста на уровне содержания прочитайте текст и проверьте предположения, сделанные вами до чтения текста.

8. При повторном чтении следует выполнять различные контрольные задания (выделить содержательную информацию, делить текст на смысловые части, определить основную мысль каждой части текста, отметить ключевые слова в каждой части, уточнить значение отдельных лексически единиц, необходимых для точного понимания информации и т.п.)

9. Особое значение имеют послетекстовые задания (выбор правильного ответа на вопрос, завершение высказывания на основе предложенных тезисов, расположение по порядку, группировка фактов, перекрестный выбор или установление соответствий, вычеркивание специально вставленных фрагментов, заполнение пробелов в тексте специально пропущенными словами и др.). Из предлагаемых вариантов ответа выберите один, тот, который вы считаете правильным, наиболее точно отвечающим содержанию текста. Увидев вариант ответа, чем-то близкий к содержанию текста, не торопитесь сразу его указывать, так как все варианты ответа в какой-то мере близки правильному. Нужно выбрать самый точный ответ, а не приблизительно правильный. Сначала сопоставьте ответ с абзацем текста, с которым он непосредственно связан, а затем с общим смыслом текста. После этого подставьте другой ответ, который вам кажется вероятным, и сравните с тем, что получится. Это поможет вам избежать ошибок.

10. В качестве заданий на контроль понимания прочитанного могут быть предложены задания типа: «перескажите, расскажите, спишите, докажите, продолжите, дополните, напишите, переведите, аргументируйте, выскажите собственное мнение».

*Алгоритм работы с аудиоматериалами*

1. Прослушайте запись первый раз, не концентрируясь на деталях, обращая внимание на интонацию. Попытайтесь уловить общий смысл аудиотекста. Представьте предложенную ситуацию, т.е. определите: где происходит действие, кто является собеседниками, каковы отношения между ними.

2. В ходе второго прослушивания, составьте ассоциограмму или запишите основное содержание в виде ключевых слов.

3. Воспроизведите аудиозапись (по возможно ближе к тексту);

4. Выполните послетекстовые задания (см. *Алгоритм работы с аутентичным текстом*). Проанализируйте варианты ответов, учитывая лексико-грамматические особенности высказываний.

5. Перескажите содержание аудиотекста в повествовательной форме;

6. Составьте собственный текст по модели, употребив активную лексику.

Студенты имеют возможность продемонстрировать свою способность использовать иностранный язык не только в аудиторной работе, но и во внеаудиторной самостоятельной работе.

### **9 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ**

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются информационные технологии, охватывающие ресурсы (компьютеры, программное обеспечение и сети), необходимые для управления информацией (создание, хранение, управление, передача и поиск информации):

- технические средства: компьютерная техника и средства связи (ноутбук, проектор, экран, USB-накопители и т.п.);

- коммуникационные средства (проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты, личного кабинета студента и преподавателя, видеотрансляций);

- организационно-методическое обеспечение (электронные учебные и учебно-методические материалы, компьютерное тестирование, использование электронных мультимедийных презентаций при проведении лекционных и практических занятий);

- программное обеспечение (Microsoft Office (Excel, Power Point, Word и т.д.), Skype, поисковые системы, электронная почта и т.п.);

- среда электронного обучения ТГПУ им. Л.Н. Толстого <http://moodle.tsput.ru>.

1. Операционная система ROSA Enterprise Linux Desktop № RL00450-1-110518-01 - RL00450-1-110518-17 от 11 мая 2018 г.

2. Операционная система Microsoft Windows XP Professional Russian – Лицензия № 16698685 от 08.08.2003 г.

3. Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian – Лицензия №48497058 от 13.05.2011 г., договор № Пр/16/6 от 05 апреля 2016 г.

4. Операционная система Microsoft Windows 10 Professional Russian - контракт № ПР/ФЕН/15/18 от 23.10.2015 г., договор № Пр/16/6 от 05 апреля 2016 г.

5. Программное обеспечение Microsoft Office Enterprise 2007 Russian - Лицензия №46138962 от 16.11.2009 г.

6. Программное обеспечение Microsoft Office 2013 Professional - контракт № 405535 от 2 ноября 2015 года, контракт № ПР/ФЕН/15/18 от 23.10.2015 г.

7. Программа для распознавания текста ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition лицензионный сертификат - код позиции AF90-3U1V25-102, ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition Volume License Concurrent от 28 июля 2009 г.

8. Электронный словарь АBBYY Lingvo X3 Европейская версия - Код позиции AL14-2U1V05-102, АBBYY Lingvo x3 Европейская версия. Именная лицензия Concurrent от 28 июля 2009 г.

9. Комплексная система антивирусной защиты Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – стандартный Russian Edition. 500-999 Node 2 year Educational Renewal License – Лицензия № 17E0-170518-102844-823-690 от 18-05-2017 г.

### **Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, к которым обеспечен доступ обучающимся.**

1. Компьютерная информационно-правовая система «Гарант» - регистрационный номер клиента 71-70685-000033.

2. Официальный интернет-портал базы данных правовой информации <http://pravo.gov.ru>.

3. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.

4. Портал «Информационно-коммуникационные технологии в образовании» <http://www.ict.edu.ru>.

5. Web of Science Core Collection – политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных <http://webofscience.com>.

6. Полнотекстовый архив ведущих западных научных журналов на российской платформе Национального электронно-информационного консорциума (НЭИКОН) <http://neicon.ru>.

7. Базы данных издательства Springer <https://link.springer.com>.

### **11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Дисциплина обеспечена специальными помещениями для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещениями для самостоятельной работы. Аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. Учебные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа оборудованы мультимедийным демонстрационным оборудованием, для демонстрации учебно-наглядных пособий, обеспечивающих тематические иллюстрации, соответствующие рабочей учебной программе дисциплины.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ТГПУ им. Л.Н. Толстого, внутривузовское сетевое окружение.

## 12. АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

### 1. Планируемые результаты обучения дисциплине.

*В результате освоения дисциплины студент должен приобрести:*

- знания педагогических технологий и методических приемов, соответствующих возрастным особенностям обучающихся и отражающих специфику предметной области; знания основ построения различных типов текстов (аннотация, объявление, статья, обзор) с учетом их стилистических, орфографических и графических особенностей (ПК-2);
- умения аннотировать, редактировать, реферировать различные типы публицистических текстов в рамках тем подлежащих изучению, с учетом их структурных, языковых, орфографических и графических особенностей (ПК-2);
- навыки работы с текстами публицистического стиля, различными стратегиями чтения / аудирования (ПК-2).

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП.

Дисциплина «Практикум по языку СМИ» относится к дисциплинам по выбору ОПОП прикладного бакалавриата. При освоении модуля студенты опираются на знания и компетенции, полученные при изучении дисциплин: «Практикум по культуре речевого общения на иностранном языке».

Дисциплина «Практикум по языку СМИ» является базовой для дисциплин: «Межкультурная коммуникация на английском языке».

### 3. Объем дисциплины: 3 зачетные единицы.

### 4. Образовательный процесс осуществляется на русском языке.

### 5. Разработчик: доцент кафедры английского языка Куприна Е.В.

**13. ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ****2016-2017 учебный год**

В рабочую программу дисциплины внесены изменения в части обновления состава необходимого комплекта лицензионного программного обеспечения, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, к которым обеспечен доступ обучающимся.

Изменения к рабочей программе дисциплины утверждены на заседании Ученого совета университета, протокол № 2 от 16 февраля 2017 г.

**2017-2018 учебный год****Обновлен состав необходимого комплекта лицензионного программного обеспечения.**

1. Операционная система Microsoft Windows XP Professional Russian – Лицензия № 16698685 от 08.08.2003 г.

2. Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian – Лицензия №48497058 от 13.05.2011 г., договор № Пр/16/6 от 05 апреля 2016 года.

3. Операционная система Microsoft Windows 10 Professional Russian - контракт № ПР/ФЕН/15/18 от 23.10.2015 г., договор № Пр/16/6 от 05 апреля 2016 года.

4. Программное обеспечение Microsoft Office Enterprise 2007 Russian - Лицензия №46138962 от 16.11.2009 г.

5. Программное обеспечение Microsoft Office 2013 Professional - контракт № 405535 от 2 ноября 2015 года, контракт № ПР/ФЕН/15/18 от 23.10.2015 г.

6. Программа для распознавания текста ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition лицензионный сертификат - код позиции AF90-3U1V25-102, ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition Volume License Concurrent от 28 июля 2009 г.

7. Электронный словарь ABBYY Lingvo X3 Европейская версия - Код позиции AL14-2U1V05-102, ABBYY Lingvo x3 Европейская версия. Именная лицензия Concurrent от 28 июля 2009 г.

8. Комплексная Система Антивирусной Защиты Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 500-999 Node 2 year Educational Renewal License – Лицензия № 17E0-170518-102844-823-690 от 18-05-2017 г.

**Обновлен состав современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, к которым обеспечен доступ обучающимся.**

1. Компьютерная информационно-правовая система «Гарант» - регистрационный номер клиента 71-70685-000033.

2. Официальный интернет-портал базы данных правовой информации <http://pravo.gov.ru>.

3. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.

4. Портал «Информационно-коммуникационные технологии в образовании» <http://www.ict.edu.ru>.

5. Web of Science Core Collection – политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных <http://webofscience.com>.

6. Полнотекстовый архив ведущих западных научных журналов на российской платформе Национального электронно-информационного консорциума (НЭИКОН) <http://neicon.ru>.

7. Базы данных издательства Springer <https://link.springer.com>.

Изменения к рабочей программе дисциплины утверждены на заседании Ученого совета университета, протокол № 8 от 31 августа 2017 г.



**2018-2019 учебный год****Обновлен состав необходимого комплекта лицензионного программного обеспечения.**

1. Операционная система ROSA Enterprise Linux Desktop № RL00450-1-110518-01 - RL00450-1-110518-17 от 11 мая 2018 г.
2. Операционная система Microsoft Windows XP Professional Russian – Лицензия № 16698685 от 08.08.2003 г.
3. Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian – Лицензия №48497058 от 13.05.2011 г., договор № Пр/16/6 от 05 апреля 2016 г.
4. Операционная система Microsoft Windows 10 Professional Russian - контракт № ПР/ФЕН/15/18 от 23.10.2015 г., договор № Пр/16/6 от 05 апреля 2016 г.
5. Программное обеспечение Microsoft Office Enterprise 2007 Russian - Лицензия №46138962 от 16.11.2009 г.
6. Программное обеспечение Microsoft Office 2013 Professional - контракт № 405535 от 2 ноября 2015 года, контракт № ПР/ФЕН/15/18 от 23.10.2015 г.
7. Программа для распознавания текста ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition лицензионный сертификат - код позиции AF90-3U1V25-102, ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition Volume License Concurrent от 28 июля 2009 г.
8. Электронный словарь ABBYY Lingvo X3 Европейская версия - Код позиции AL14-2U1V05-102, ABBYY Lingvo x3 Европейская версия. Именная лицензия Concurrent от 28 июля 2009 г.
9. Комплексная система антивирусной защиты Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – стандартный Russian Edition. 500-999 Node 2 year Educational Renewal License – Лицензия № 17E0-170518-102844-823-690 от 18-05-2017 г.

**Обновлен состав современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, к которым обеспечен доступ обучающимся.**

1. Компьютерная информационно-правовая система «Гарант» - регистрационный номер клиента 71-70685-000033.
2. Официальный интернет-портал базы данных правовой информации <http://pravo.gov.ru>.
3. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.
4. Портал «Информационно-коммуникационные технологии в образовании» <http://www.ict.edu.ru>.
5. Web of Science Core Collection – политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных <http://webofscience.com>.
6. Полнотекстовый архив ведущих западных научных журналов на российской платформе Национального электронно-информационного консорциума (НЭИКОН) <http://neicon.ru>.
7. Базы данных издательства Springer <https://link.springer.com>.

Изменения к рабочей программе дисциплины утверждены на заседании Ученого совета университета, протокол № 7 от 30 августа 2018 г.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Разработчик:

| <b>Фамилия, имя, отчество</b> | <b>Учёная степень</b> | <b>Учёное звание</b> | <b>Должность</b>                 |
|-------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------------------|
| Куприна Е.В.                  | к.п.н.                | доцент               | доцент кафедры английского языка |